

ascom

DIGISTAT® Image Bank

Digistat® Versione 5.1

Manuale Utente

DIG IMG IU 0007 ITA V01
2 Agosto 2018

Ascom UMS s.r.l. Unipersonale
Via Amilcare Ponchielli 29, 50018, Scandicci (FI), Italy
Tel. (+39) 055 0512161 – Fax (+39) 055 829030

www.ascom.com

DIGISTAT® versione 5.1

Copyright © ASCOM UMS srl. Tutti i diritti riservati.

Nessuna parte di questa pubblicazione può essere riprodotta, trasmessa, trascritta, registrata su supporti di qualunque tipo o tradotta in alcuna lingua, in qualunque forma e con qualunque mezzo senza il consenso scritto di ASCOM UMS.

LICENZA SOFTWARE

Il vostro accordo di licenza con ASCOM UMS, che è incluso nel prodotto, specifica gli usi permessi e quelli non consentiti del prodotto.

ATTENZIONE

LICENZE E MARCHI REGISTRATI

DIGISTAT® è prodotto da ASCOM UMS srl

www.ascom.com

DIGISTAT® è un Marchio Registrato di ASCOM UMS srl

Informazioni esatte al momento della stampa.

Tutti gli altri Marchi Registrati sono dei rispettivi possessori.

Il prodotto ASCOM UMS DIGISTAT® ha la marcatura **CE** ai sensi della Direttiva 93/42/CEE (“Dispositivi medici”) emendata dalla direttiva 2007/47/CE.

ASCOM UMS è certificata conforme alle norme UNI EN ISO 9001:2015 e UNI CEI EN ISO 13485:2012 per la “Progettazione, sviluppo, produzione, marketing, vendite, installazione e manutenzione di soluzioni software in ambito sanitario per la gestione della comunicazione, delle informazioni e dei flussi di lavoro, incluse integrazioni con dispositivi medici e sistemi clinici”.

Sommario

1. Image Bank.....	5
1.1 Selezione del modulo	5
1.2 Descrizione della schermata principale	6
1.2.1 Anteprima immagini e video	6
1.2.2 Area di visualizzazione	8
1.2.3 Funzioni dei pulsanti	8
1.2.4 Funzioni dei pulsanti video.....	9
1.2.5 Immagini Dicom.....	10
1.2.6 La barra comandi	11
1.3 Importare immagini/video	12
1.4 Catturare un'immagine/video.....	14
1.4.1 Impostazioni di acquisizione	16
1.4.2 Dispositivi di acquisizione remota	16
1.4.3 Rendere un media "Relevant"	17
1.5 Pubblicare un'immagine/video	17
1.6 Esporta	18
1.7 Aggiungere una nota ad un'immagine/video	18
1.8 Compara	20
1.9 Stampa	22
1.10 Cancellare un'immagine/video	22
1.11 Edit.....	23
1.11.1 Come ritagliare una porzione di video	25
1.11.2 Come catturare un'immagine da un video	26

2. Contatti.....27

1. Image Bank

IMPORTANTE!

Per informazioni dettagliate sull'ambiente Digistat e per le istruzioni d'uso del software Digistat Control Bar si veda il documento "DIG CBR IU 0007 ENG V01 - Digistat Control Bar User Manual". La conoscenza e comprensione di questo documento è essenziale per l'uso corretto e sicuro del software Digistat Image Bank descritto in questo manuale.

Il modulo DIGISTAT® "Image Bank" è una soluzione per l'acquisizione di immagini e video. Immagini e video registrati da una qualsiasi sorgente video standard possono essere archiviati, integrati nella documentazione dell'utente e recuperati.

1.1 Selezione del modulo

Per selezionare il modulo "Image Bank":

- Clicca sulla icona corrispondente -  - sulla barra laterale.

La schermata principale del modulo è così visualizzata. I dati visibili sullo schermo si riferiscono al paziente attualmente selezionato. Se nessun paziente risulta selezionato non verrà visualizzato alcun dato.

1.2 Descrizione della schermata principale

La schermata principale permette di visualizzare tutti i dati relativi ad un esame selezionato (immagini, video e dati testuali).

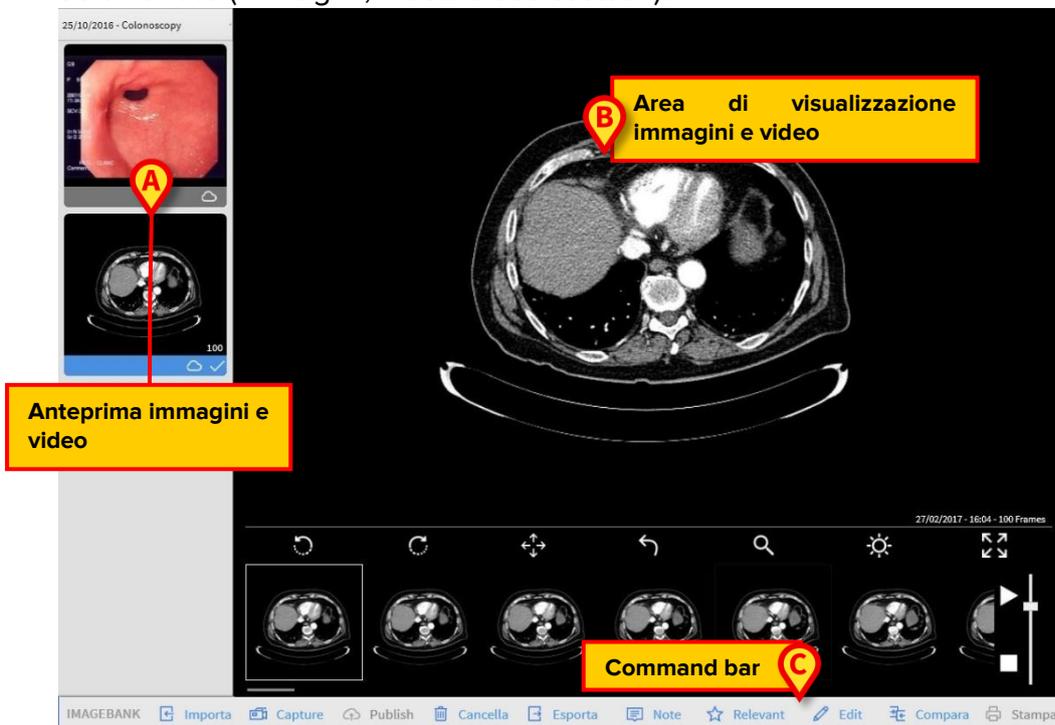


Fig 1

La pagina è composta da tre aree principali:

- 1) L'area che contiene le anteprime di immagini e video (Fig 1 **A**);
- 2) L'area di visualizzazione di immagini e video (Fig 1 **B**);
- 3) La barra comandi (Fig 1 **C**).

1.2.1 Anteprima immagini e video

Nell'angolo in alto a sinistra dello schermo un menu a scorrimento verso il basso permette di selezionare una visita specifica, come mostrato in Fig 1 **A**. Una volta che una visita è selezionata, una piccola anteprima (thumbnail) di ogni immagine e video viene visualizzata nella lista sottostante. Nel caso di video, il primo fotogramma viene visualizzato come anteprima.



Fig 2

Per visualizzare l'immagine o il video:

- Fare click sull'anteprima dell'immagine o del video scelto

L'anteprima selezionata verrà evidenziata in blu (Fig 2). L'immagine o il video sono visualizzati sulla destra (Fig 3).

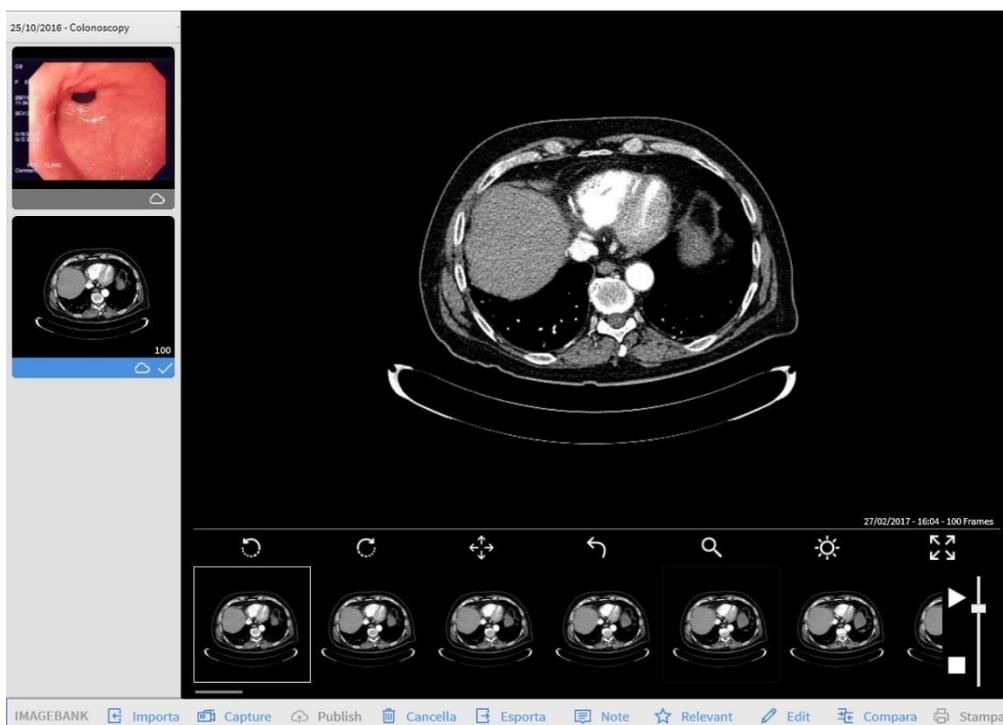


Fig 3

1.2.2 Area di visualizzazione

La parte centrale della schermata visualizza per intero le immagini e i video selezionati.

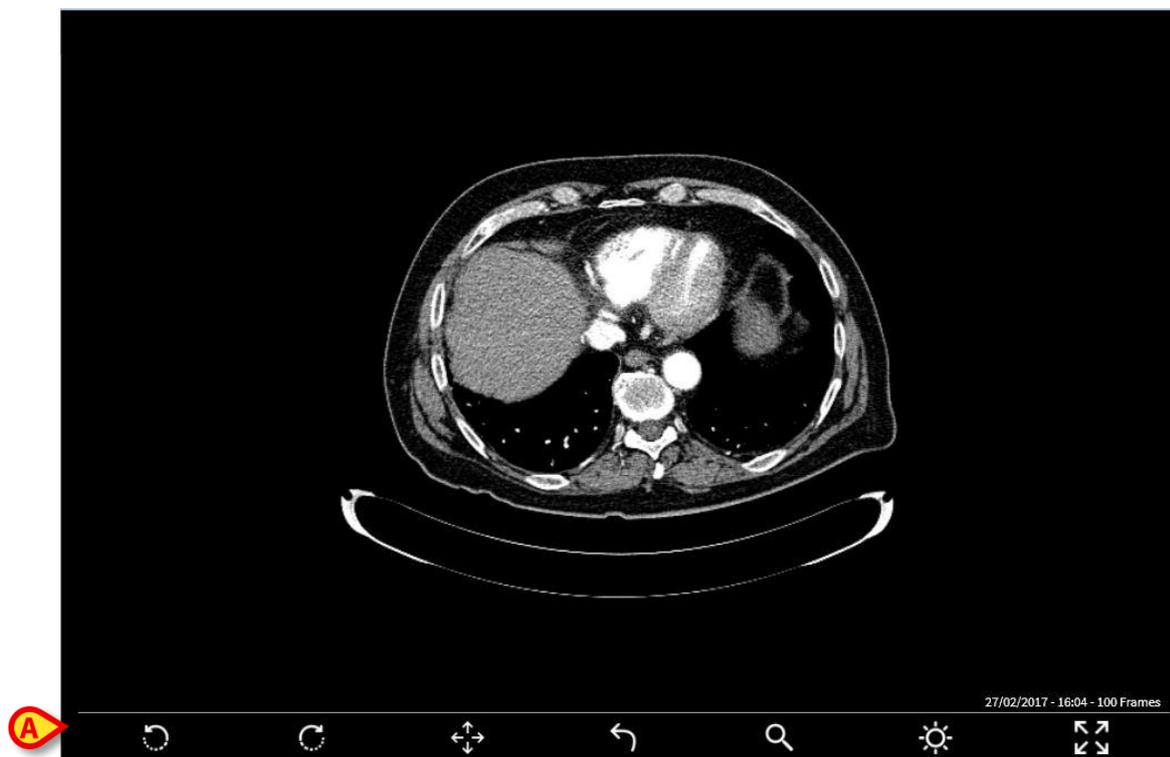


Fig 4

In caso di selezione di un'immagine, sette pulsanti posti sulla parte inferiore della schermata consentono di operare sulle immagini e agire sulla modalità di visualizzazione (Fig 4 **A**).

1.2.3 Funzioni dei pulsanti

I seguenti pulsanti sono visualizzati nella parte inferiore dello schermo quando viene selezionata un'immagine:



è usato per ruotare l'immagine in senso antiorario



è usato per ruotare l'immagine in senso orario



permette di “catturare” l'immagine e spostarla intorno alla zona di visualizzazione. Questa funzione può essere utilizzata per visualizzare porzioni di immagine che non sono attualmente visualizzate quando l'immagine è troppo grande per essere visibile completamente all'interno dell'area.



viene utilizzato per ripristinare l'immagine allo stato di default, annullando tutte le modifiche precedentemente apportate.



permette di ingrandire porzioni selezionate dell'immagine. Toccando l'immagine, la porzione di immagine che si trova vicino al dito è ingrandita.



consente di regolare la luminosità dell'immagine. Toccare l'immagine e muovere il dito orizzontalmente sul touch-screen. Il contrasto aumenta quando il movimento va da sinistra a destra. Il contrasto viene ridotto quando il movimento va da destra a sinistra.



viene utilizzato per ingrandire l'immagine a schermo intero. Con il pulsante  l'immagine tornerà alla dimensione originale.

1.2.4 Funzioni dei pulsanti video

Quando viene selezionato un video, sette ulteriori pulsanti posti nella parte inferiore dello schermo permettono di operare sul video in riproduzione (Fig 5 **A**).



Fig 5

I seguenti pulsanti sono visualizzati nella parte inferiore dello schermo quando si seleziona un video:



è usato per iniziare la riproduzione video.



è usato per fermare la riproduzione video.



è usato per riportare la riproduzione video al primo fotogramma.



sono usati per la riproduzione del video fotogramma per fotogramma.



sono usati per aumentare o diminuire la velocità di riproduzione.

- Toccare l'immagine e muovere il dito orizzontalmente

Quando il dito si sposta da sinistra a destra il video va avanti. Quando il dito si sposta da destra a sinistra il video va a ritroso.

1.2.5 Immagini Dicom

Per questo tipo di file una barra di controllo supplementare è visualizzata nell'angolo inferiore destro dello schermo (Fig 6). Tale barra consente di controllare lo stato di avanzamento della riproduzione del file.



Fig 6

La barra verticale consente il controllo sulla velocità di riproduzione, accelerando quando la barra viene spostata verso l'alto e decelerando quando la barra viene spostata verso il basso.

Nell'angolo in basso a destra dello schermo (Fig 7 **A**) sono visualizzate le seguenti informazioni:

- Data creazione del file
- Ora creazione del file
- Numero totale dei "frames"

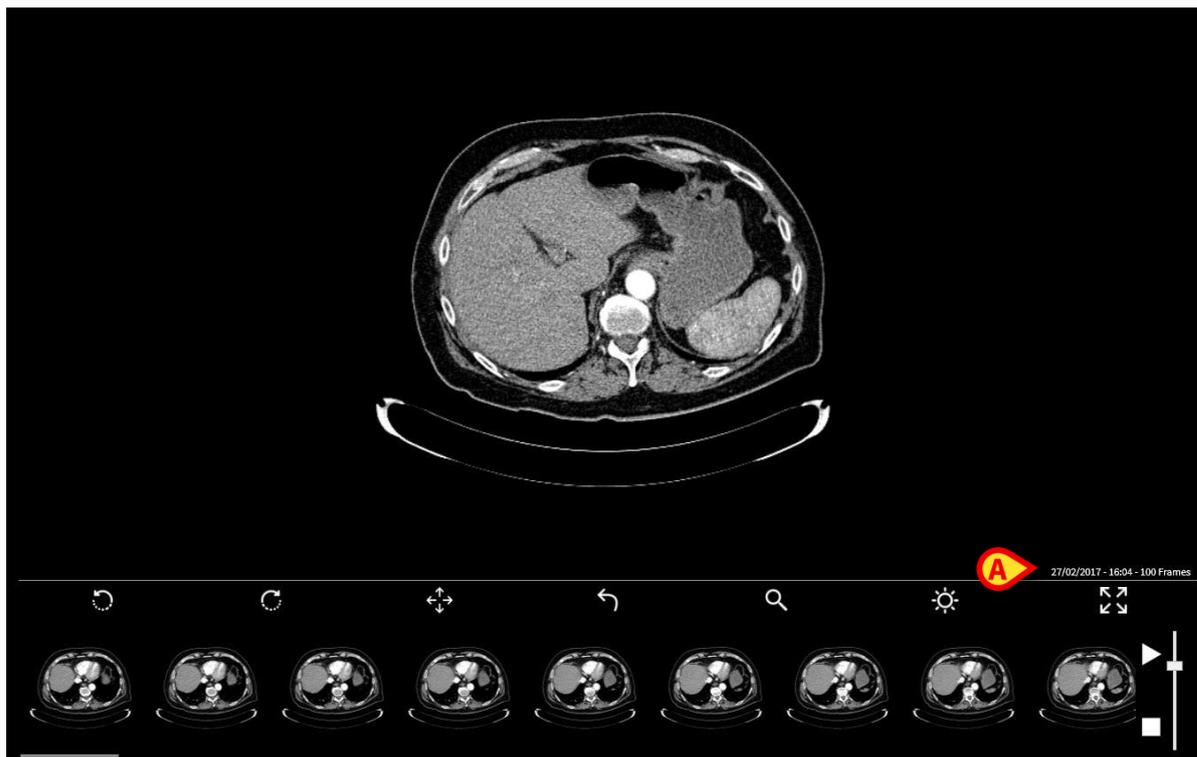


Fig 7

1.2.6 La barra comandi

La Barra Comandi (Fig 8) contiene i pulsanti funzione che permettono di eseguire diverse azioni.

Le diverse funzioni sono descritte brevemente in questo paragrafo.



Fig 8

Si usi il tasto **Importa** per acquisire un video o immagine da una delle quattro sorgenti riportate di seguito:

- Scanner
- Dicom (Directory)
- Dicom (File)
- File

Si usi il tasto **Capture** per acquisire un'immagine o un video (vedi paragrafo 1.4.1).

Si usi il tasto **Publish** per pubblicare un'immagine o video (vedi paragrafo 1.5).

Si usi il tasto **Cancella** per rimuovere un'immagine o video (vedi paragrafo 1.10).

Si usi il tasto **Esporta** per esportare un'immagine o video (vedi paragrafo 1.6).

Si usi il tasto **Note** per aggiungere una nota di testo ad un'immagine o video (vedi paragrafo 1.7).

Si usi il tasto **Rilevante** per segnalare un file come rilevante (vedi paragrafo 1.4.3).

Si usi il tasto **Modifica** per modificare un'immagine o video (vedi paragrafo 1.11).

Si usi il tasto **Compara** per mettere a confronto due file (vedi paragrafo 1.8).

Si usi il tasto **Stampa** per poter stampare la documentazione di un esame specifico (vedi paragrafo 1.9).

1.3 Importare immagini/video

Il tasto **Importa** sulla barra comandi (Fig 9 **A**) permette di importare un'immagine o un video direttamente da una fonte esterna.



Fig 9

Per fare ciò:

- Fare click sul tasto **Importa**

Quattro diverse sorgenti sono così disponibili:

Il tasto **Scanner** permette di importare il file direttamente da uno scanner.

Il tasto **Dicom (Directory)** permette di importare tutti i file dicom (.dcm) presenti in una specifica cartella.

Il tasto **Dicom** permette di importare un singolo file dicom (.dcm) da un percorso specifico.

Il tasto **File** permette di importare un'immagine/video direttamente da un percorso.

Dopo aver selezionato l'opzione desiderata una cartella si apre (il nome del percorso della cartella è specificato da configurazione). Nella Fig 10 è mostrato un esempio. Per accedere a cartelle diverse si usino le funzione standard di navigazione Windows®.

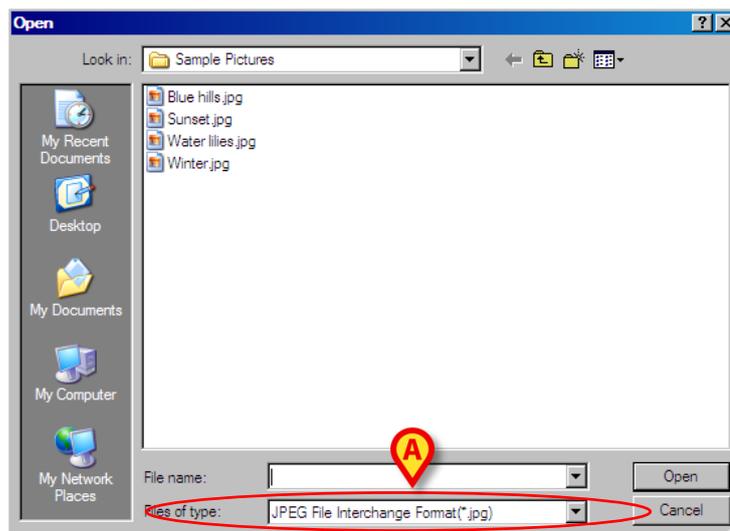


Fig 10

- Utilizzare il campo indicato nella Fig 10 per specificare il tipo di file
- Fare click sul nome del file. Il nome è in questo modo evidenziato (Fig 11 A)

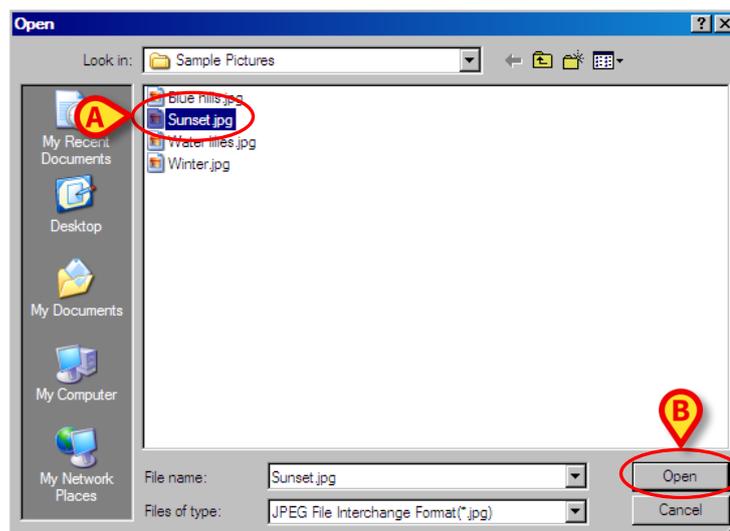


Fig 11

- Fare click sul tasto **Open** (Fig 11 B)

L'immagine / video selezionato viene in questo modo aggiunto a quelli già esistenti per l'esame specifico.

1.4 Catturare un'immagine/video



*Immagini e video possono essere catturati da telecomandi azionati da pedali o interruttori manuali, radiocomandi etc.
Quando un dispositivo di acquisizione remoto è in uso, il modulo Image Bank DIGISTAT® può essere attivato in background.
E' necessario selezionare, sul modulo, il paziente e la visita rilevante.*

Per catturare un'immagine:

- Selezionare l'esame per cui si vuole catturare un'immagine o un video;
- Fare click sul tasto **Capture**. Verrà così aperta la pagina di cattura immagini/video (Fig 12)

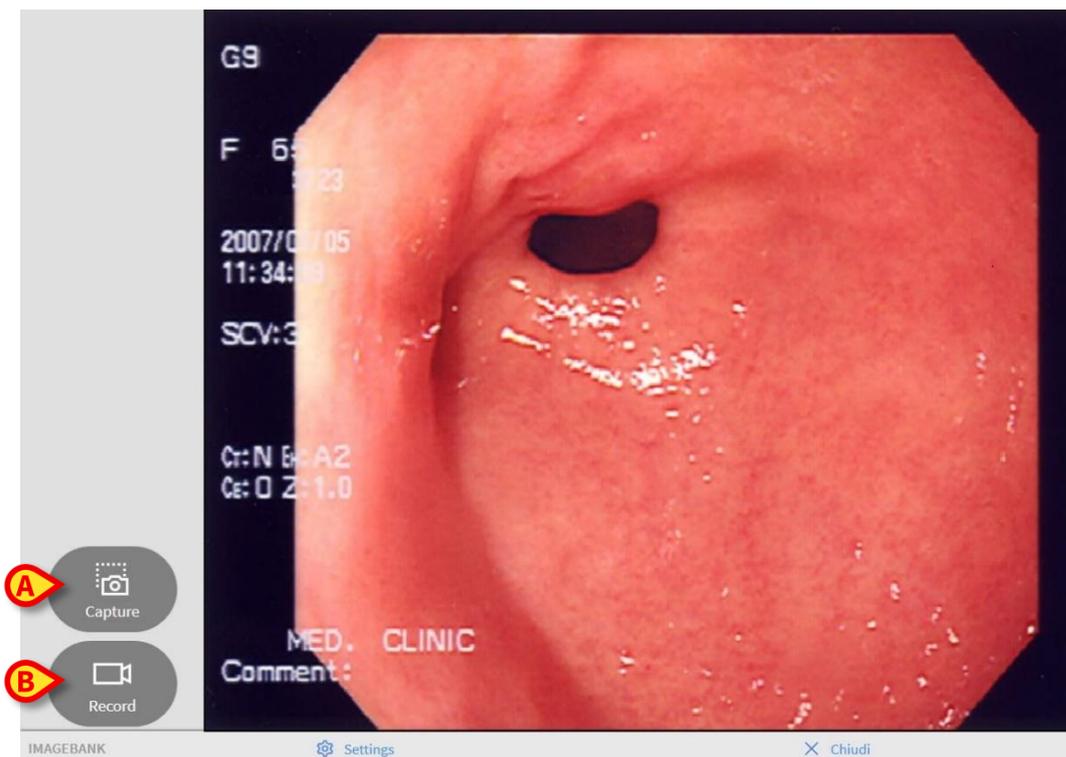


Fig 12

La parte centrale dello schermo mostra le immagini provenienti dal dispositivo di acquisizione configurato. Sulla parte sinistra dello schermo sono visualizzati due pulsanti:

- Fare click sul tasto **Capture** (Fig 12 **A**) per acquisire il fotogramma correntemente visualizzato, creando così un'immagine.

L'immagine è così salvata e aggiunta alla visita per il paziente correntemente selezionato.

Per acquisire un video:

- Fare click sul tasto **Capture**. Verrà così aperta la pagina di cattura immagini/video (Fig 12)
- Fare click sul tasto **Record** (Fig 12 **B**) per iniziare l'acquisizione video

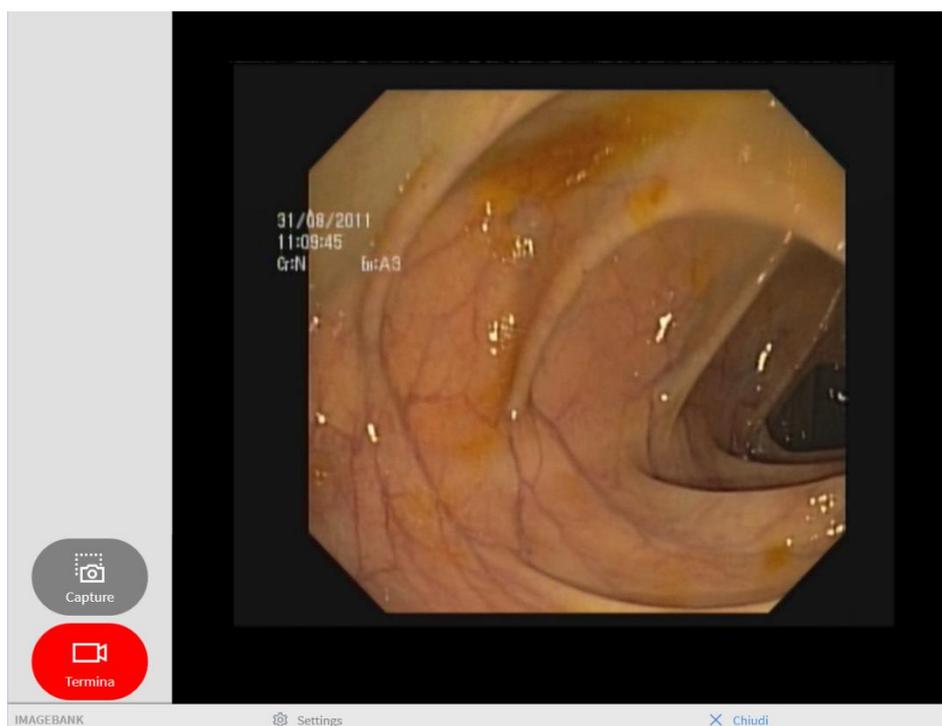


Fig 13

L'acquisizione video continuerà in automatico finché non verrà premuto il tasto

Termina  (Fig 13).

- Fare click su tasto **Termina** per terminare l'acquisizione video

Il video è così salvato e aggiunto alla visita per il paziente correntemente selezionato.

1.4.1 Impostazioni di acquisizione

Facendo click sul tasto **Settings** posto nella parte inferiore dello schermo sarà possibile scegliere fra i dispositivi di cattura disponibili, la risoluzione, il tipo di input e spazio la gamma dei colori (Fig 14).

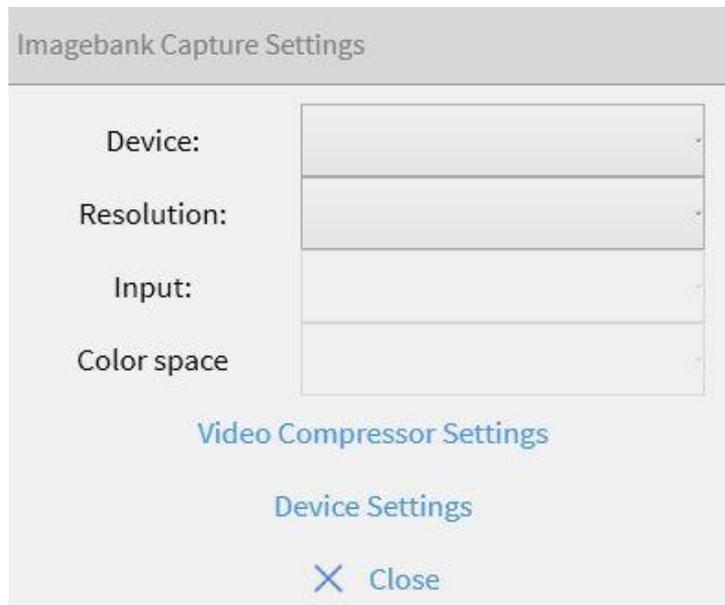


Fig 14

Ulteriori impostazioni sono disponibili accedendo a Video Compressor Settings e Device Settings.

1.4.2 Dispositivi di acquisizione remota

I dispositivi di acquisizione remota possono essere utilizzati per facilitare e accelerare le procedure DIGISTAT® "Image bank". La presenza di questi dispositivi dipende dalle procedure cliniche in uso. Fare riferimento alla documentazione specifica dell'hardware per una descrizione dettagliata dei dispositivi.

1.4.2.1 Pedaliera

Questo apparecchio consiste in una pedaliera composta da due pedali.

Il pedale sinistro è usato per catturare immagini (analogamente al tasto **Capture**). Il pedale destro è usato per la registrazione video; premendo il pedale una volta inizierà la registrazione, premendo il pedale una seconda volta la registrazione sarà terminata.

1.4.3 Rendere un media “Relevant”

E' possibile aggiungere un “segnalibro” ad un'immagine/video usando il tasto **Relevant**.

- Selezionare un'immagine/video dalla lista dei media sulla parte sinistra dello schermo
- Fare click sul tasto **Relevant** posto sulla barra comandi

L'immagine/video sarà in questo modo segnalata con un “segnalibro” e sarà riconoscibile tramite un'icona raffigurante una stella posta nell'angolo inferiore sinistro dell'anteprima (Fig 15).

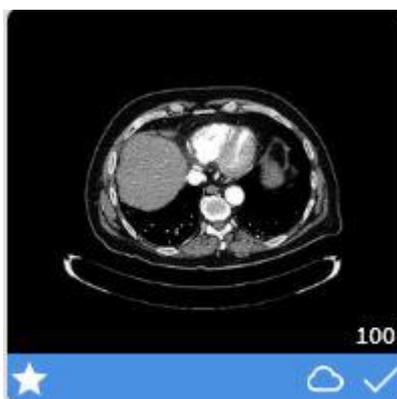


Fig 15

1.5 Pubblicare un'immagine/video

Una volta che un'immagine o video è catturato, questo è salvato localmente. Utilizzando il tasto **Publish** il media sarà reso accessibile su tutte le workstation provviste di ImageBank presenti sulla rete Digistat.

Per poter pubblicare un'immagine/video:

- Selezionare un'immagine/video dalla lista dei media sulla parte sinistra dello schermo.
- Fare click sul tasto **Publish** posto sulla barra comandi.

L'immagine/video è in questo modo accessibile a tutti i client Image Bank presenti sulla rete. Sarà caratterizzato dall'icona “nuvola” posta nell'angolo inferiore destro dell'anteprima (Fig 16).

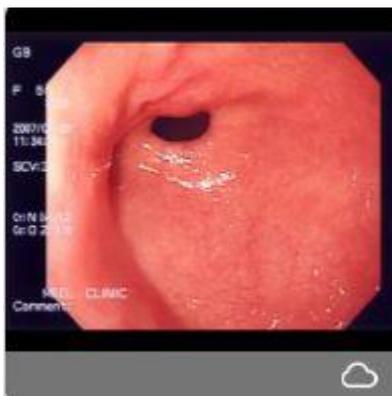


Fig 16

1.6 Esporta

La funzione di esportazione è accessibile tramite il tasto **Esporta** e permette di esportare l'immagine/video selezionata in una specifica directory.

Per esportare un file:

- Selezionare un'immagine/video dalla lista sulla parte sinistra dello schermo
- Fare click sul tasto **Esporta** posto sulla barra comandi
- Selezionare la destinazione del file

Si aprirà la cartella di destinazione (impostata da configurazione). Per accedere a una cartella diversa, utilizzare le funzioni di navigazione standard di Windows®.

1.7 Aggiungere una nota ad un'immagine/video

È possibile associare una annotazione ad un'immagine / video. Per farlo si proceda come segue:

- Selezionare un'immagine/video dalla lista presente sulla parte sinistra dello schermo
- Fare click sul tasto **Note** posto sulla barra comandi

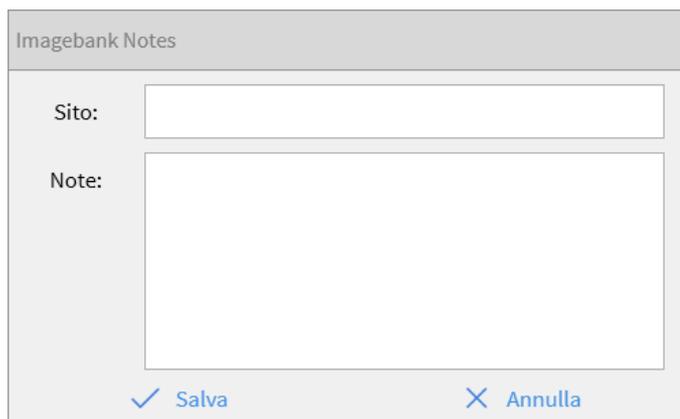


Fig 17

Si aprirà così la finestra mostrata in Fig 17. Qui è possibile specificare il sito e il testo della nota.

- Fare click su **Salva** per aggiungere la nota di testo all'immagine/video

La nota viene quindi visualizzata in breve nell'angolo inferiore sinistro dello schermo (Fig 18 **A**). Per visualizzare l'intera nota usare il tasto  posto sulla parte sinistra dello schermo (Fig 18 **B**).

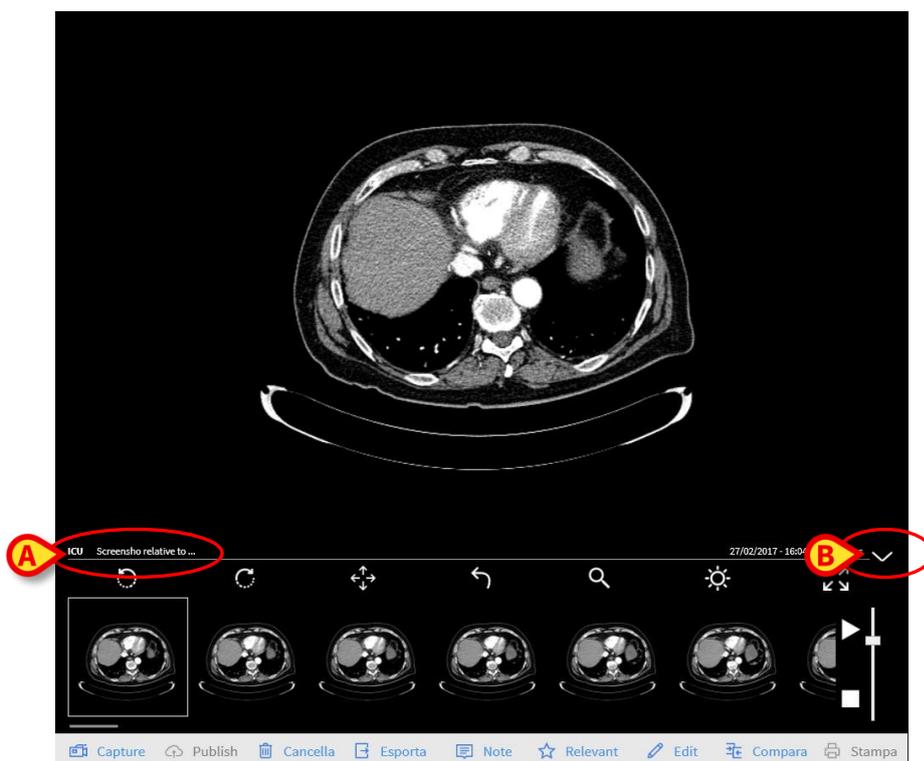


Fig 18

1.8 Compara

Il modulo Image Bank permette di visualizzare due immagini/video sulla stessa schermata, una accanto all'altra al fine di consentire il confronto delle stesse. Per far ciò:

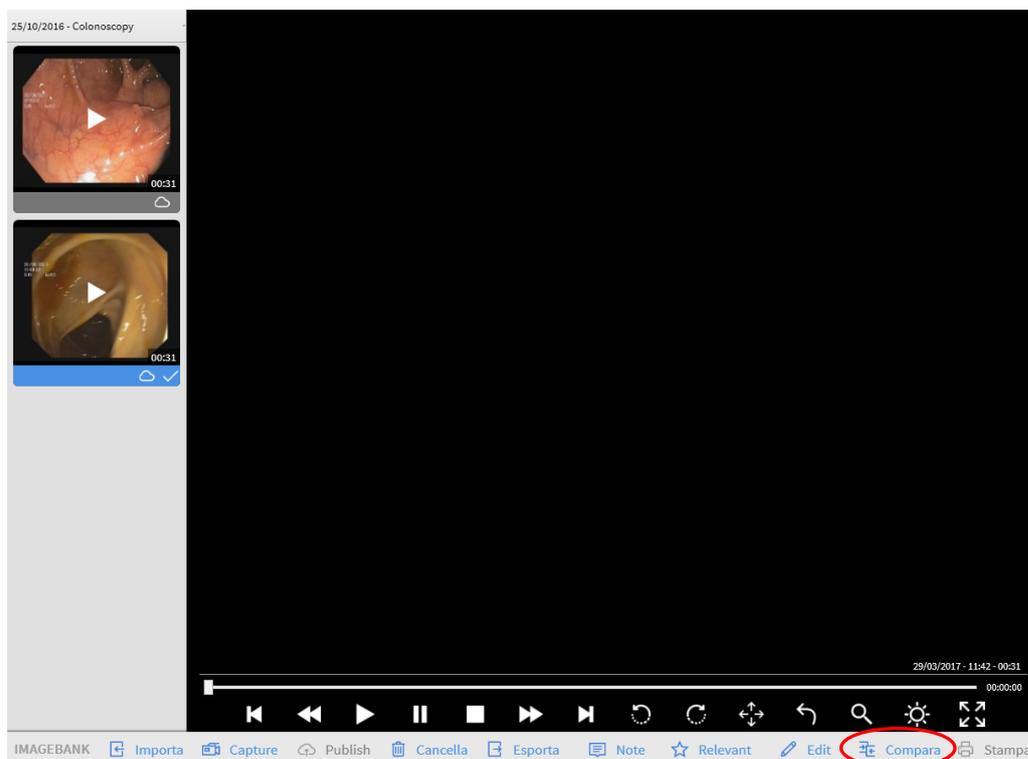


Fig 19

- Fare click sul tasto **Compara** posto sulla barra comandi (Fig 19)

Viene visualizzata la schermata di confronto: le immagini e i video possono essere selezionati da diverse visite. Procedere come segue per confrontare due media:

- Fare click sul tasto **Compara** posto sulla command bar (Fig 20)
- Fare click sulle immagini/video che si vuole confrontare

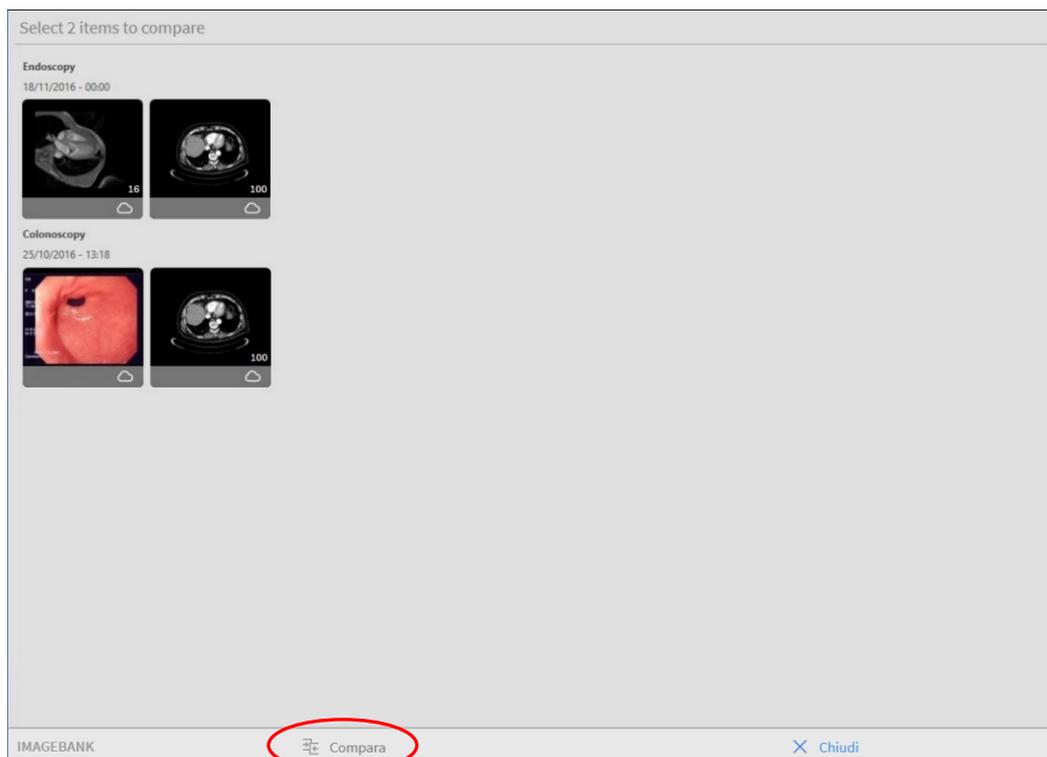


Fig 20

Nella schermata seguente viene visualizzata nella parte sinistra dello schermo l'immagine \ video che è stata selezionata per prima; L'immagine \ video selezionata successivamente viene invece visualizzata a destra (Fig 21).



Fig 21

Utilizzare i pulsanti visualizzati sulla barra dei comandi per operare sui file selezionati. I pulsanti disponibili sono diversi a seconda del tipo di file (vedi paragrafi 1.2.3 e 1.2.4).

1.9 Stampa



La creazione di modelli di report è possibile solo tramite il modulo DIGISTAT® Report Master. L'opzione è riservata agli amministratori di sistema.

La funzione di stampa consente di stampare utilizzando dei modelli preconfigurati. Per avviare questa procedura:

- Fare click sul tasto **Stampa** posto sulla barra comandi (Fig 22).
- Fare click sul modello desiderato dal menu a tendina (Fig 22 **A**).



Fig 22

1.10 Cancellare un'immagine/video

Per cancellare un'immagine/video dalla lista presente sulla parte sinistra dello schermo

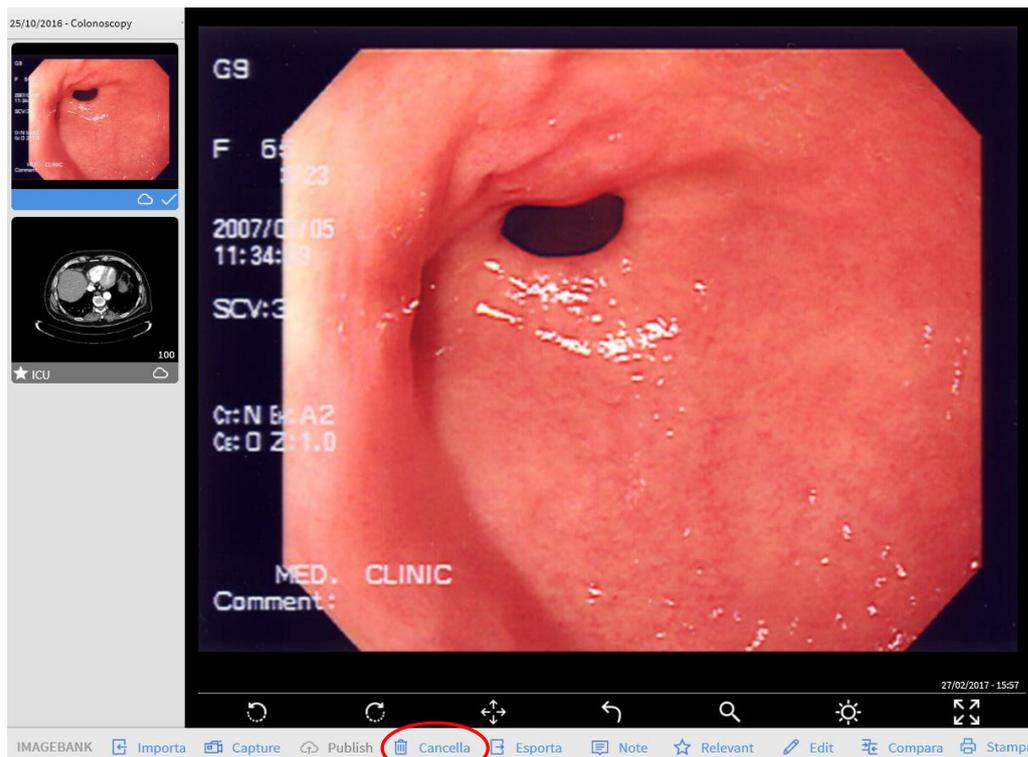


Fig 23

- Fare click sull'anteprima corrispondente all'immagine o al video che deve essere eliminata. L'immagine o il video sono così selezionati.
- Fare click sul tasto **Cancella** (Fig 23). Sarà richiesta una conferma da parte dell'utente (Fig 24).

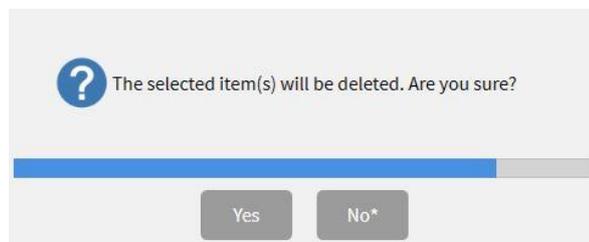


Fig 24

- Fare click sul tasto **Sì** per confermare la cancellazione dell'immagine/video.

1.11 Edit

L'utente può operare in diversi modi sui video. L'utente può, ad esempio, tagliare parti di un video e salvarle come un film separato, oppure estrarre i fotogrammi da un video e salvarli come immagini autonome. Il pulsante **Edit** rende possibili le operazioni di cui sopra. Per procedere con l'editing video:

- Selezionare video dalla lista dei media sulla parte sinistra dello schermo (Fig 25)

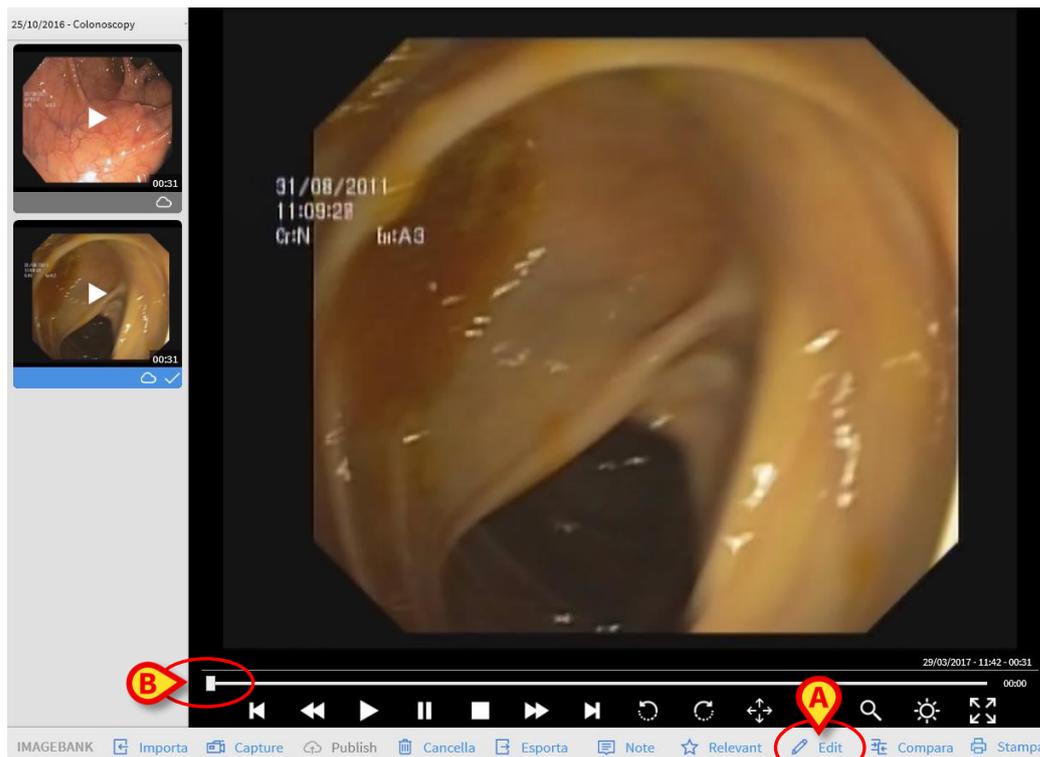


Fig 25

- Fare click sull'anteprima del video che si vuole modificare
- Fare click sul tasto **Edit** posto sulla barra comandi (Fig 25 **A**)

Un cursore è sulla barra. La lunghezza della barra rappresenta la lunghezza totale del video. Il cursore indica la posizione del fotogramma visualizzato nell'immagine. Nell'esempio raffigurato in Fig 25 **B** il fotogramma si trova all'inizio del video. Il cursore può essere spostato in due modi:

1) Trascinamento:

Posiziona il puntatore del mouse sul cursore e, tenendo premuto il pulsante sinistro, trascina il cursore a destra o a sinistra; Se si utilizza un touch screen la stessa operazione può essere eseguita con un dito;

2) Usando i tasti posti sotto il video (Fig 25):

Fare uso del tasto  per posizionare il cursore nella parte iniziale della barra (e di conseguenza all'inizio del video);

Fare uso del tasto  per muovere il cursore indietro fotogramma per fotogramma (un fotogramma per ogni click);

Fare uso del tasto  per muovere il cursore in avanti fotogramma per fotogramma (un fotogramma per ogni click);

Fare uso del tasto  per posizionare il cursore alla fine della barra (e di conseguenza alla fine del video).

1.11.1 Come ritagliare una porzione di video

La modalità di modifica (**Edit video**) consente di tagliare una parte video specifica, salvandola come un video autonomo.

Per selezionare una porzione video e salvarla come nuovo video:

- Selezionare un video dalla lista dei media sulla parte sinistra dello schermo (Fig 25)
- Fare click sul tasto **Edit** posto sulla barra comandi

Il video è in questo modo selezionato. Apparirà nell'area di visualizzazione:

- Fare click sul tasto  per far iniziare la riproduzione del video
- Fare click sul tasto **Inizia** per settare l'inizio della porzione del video
- Fare click sul tasto **Fine** per terminare la registrazione della porzione del video



La porzione video sarà a questo punto visibile sulla barra di avanzamento evidenziata in blu.

-
- Fare click sul tasto **Salva** posto sulla barra comandi per salvare la porzione come nuovo video.

La parte video selezionata è così salvata come nuovo video indipendente. Una nuova anteprima, corrispondente al nuovo video, sarà visibile nella lista presente nella parte sinistra dello schermo (Fig 25).



Mediante l'utilizzo del tasto **Resettare** è possibile annullare il ritaglio di video precedentemente impostato.

1.11.2 Come catturare un'immagine da un video

Per procedere alla cattura di un fotogramma da un video e salvarlo come immagine:

- Selezionare un video dalla lista dei media sulla parte sinistra dello schermo (Fig 25)
- Fare click sul tasto **Edit** posto sulla barra comandi.
- Fare click sul tasto **Capture** posto sulla barra comandi (Fig 26 **A**)

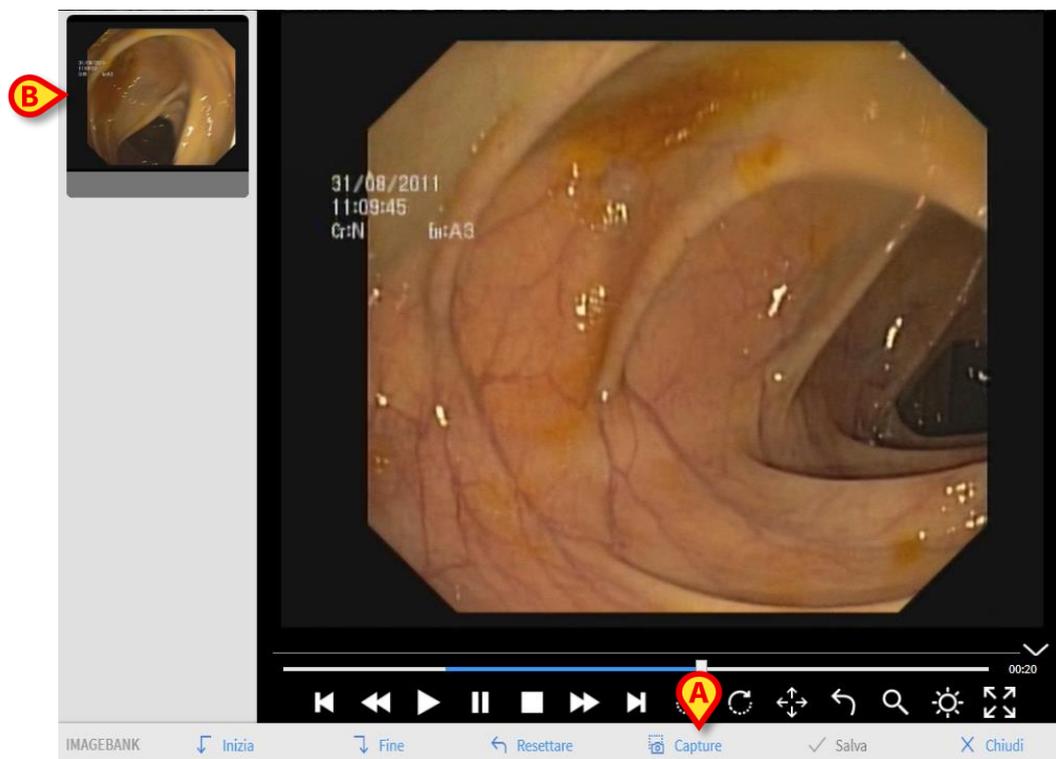


Fig 26

Il frame correntemente visualizzato viene così salvato come immagine, che appare ora nella lista posta sulla sinistra (Fig 26 **B**).

2. Contatti

Si faccia riferimento, per qualsiasi comunicazione, al distributore che ha installato il Prodotto. Qui di seguito sono riportati i contatti del fabbricante.

ASCOM UMS srl unipersonale

Via Amilcare Ponchielli 29, 50018, Scandicci (FI), Italia

Tel. (+39) 055 0512161

Fax (+39) 055 8290392

Assistenza tecnica

support.it@ascom.com

800999715 (toll free, Italy only)

Informazioni commerciali

it.sales@ascom.com

Informazioni generali

it.info@ascom.com